

## Descripción del Servicio

---

### IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence with Watson

Esta Descripción del Servicio describe el Servicio de Cloud. Los documentos de pedidos aplicables proporcionan precios y detalles adicionales sobre el pedido del Cliente.

#### 1. Servicio de Cloud

IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence with Watson es una aplicación de visibilidad de la cadena de suministro de varias partes y basada en cloud entre el Cliente y sus Socios Comerciales. Los Socios Comerciales del Cliente son entidades empresariales con las que el Cliente mantiene una relación comercial. El Servicio de Cloud proporciona visibilidad de varias partes para los procesos empresariales con un modelo de compartición de datos basado en el consenso (Ledger) mediante el uso de Relaciones definidas (que se describen a continuación). Los datos del Ledger están disponibles a través de las API o IBM Supply Chain Business Network. Para los clientes de IBM Supply Chain Business Network, una vez configurados, los datos se publicarán automáticamente en la Relación autorizada en el Ledger. Para los Socios Comerciales o Clientes que no sean de IBM Supply Chain Business Network, hay una API disponible para publicar datos en el Ledger. Este Servicio de Cloud proporciona conectividad con características de seguridad habilitadas para compartir documentos EDI y otros datos dentro de una Relación en un Ledger. El Cliente puede configurar nuevas Relaciones e invitar a distintos Socios Comerciales. Los Socios Comerciales pueden elegir si desean participar.

#### 1.1 Ofertas

El Cliente puede seleccionar entre las siguientes ofertas disponibles.

##### 1.1.1 IBM Delivery Transaction Intelligence Introductory Edition

El Servicio de Cloud permite al Cliente crear una vista compartida de varias partes de la compra para pagar o solicitar el cobro de transacciones, lo que se denomina una Relación, y servir como administrador. Estas Relaciones definen las autorizaciones para publicar y ver las transacciones escritas en el Ledger, así como para ver las Notificaciones, las Predicciones de Tiempos de Ciclo y otra información útil obtenida de los datos compartidos. El Cliente y los Socios Comerciales pueden publicar datos desde IBM Sterling Supply Chain Business Network o a través de la API.

Solo el Cliente, mediante el acceso administrativo, puede crear un Ledger de varias partes y añadir, eliminar o modificar Socios Comerciales en una Relación. Los Clientes pueden enviar invitaciones a los Socios Comerciales que desean que participen. Todos los Socios Comerciales tendrán un rol de Usuario Estándar en el Ledger y podrán ver los documentos para los que tienen permiso en la Relación, a través de un navegador de Internet soportado, una vez hayan aceptado la invitación.

El Servicio de Cloud admite los siguientes tipos de acceso y acciones asociadas:

- **Administrador de Cliente:** tiene autoridad para crear Relaciones y un Ledger de varias partes mediante invitación a los Socios Comerciales, y puede editar estas configuraciones sobre la marcha. Los Administradores de Cliente también pueden utilizar la herramienta Configuración de Documentos para ajustar cómo se visualizan los datos en la IU, configurar otros usuarios y configurar parámetros de alarma cuando sea necesario. Los Administradores de Cliente también tienen las prestaciones de los Usuarios de Cliente.
- **Usuario de Cliente:** tiene visibilidad de los detalles de cadena de suministro del Cliente y los Socios Comerciales, al proporcionarles acceso con permiso a documentos de pedido a entrega, que se pueden visualizar a través de un navegador de Internet soportado. Los Usuarios también pueden ver alarmas en la aplicación.
- **Administrador de Socio Comercial:** puede configurar parámetros de alarma para su empresa y configurar otros usuarios. Los Administradores de Socio Comercial también tienen las prestaciones de los Usuarios de Socio Comercial.
- **Usuario de Socio Comercial:** tiene visibilidad de los detalles de cadena de suministro del Cliente y los Socios Comerciales, al proporcionarles acceso con permiso a documentos de pedido a entrega, que se pueden visualizar a través de un navegador de Internet soportado. Los Usuarios de Socio Comercial también pueden ver alarmas en la aplicación y aceptar invitaciones en nombre de su empresa.

El Servicio de Cloud incluirá lo siguiente:

- Hasta 3 relaciones activas. Las relaciones pueden revelarse a otros Usuarios Invitados.
- Publicar datos: permite al Cliente fundador y a los Socios Comerciales publicar datos en el Ledger a través de IBM Sterling Supply Chain Business Network o la API.
- Alarmas: proporcionan alarmas en la aplicación para varias discrepancias de cadena de suministro entre distintos pedidos, justificantes de recepción de pedidos y envíos.
- Predicciones: el aprendizaje automático entiende los patrones históricos y, combinado con los algoritmos de ciencia de datos, puede predecir cuándo se producirán los eventos con un nivel de probabilidad.
- Retención de datos: 180 días naturales.

### 1.1.2 IBM Delivery Transaction Intelligence Standard Edition

El Servicio de Cloud incluye todas las características de IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence Introductory Edition con volúmenes de Registro de Envío adicionales disponibles. El periodo de retención de datos para Standard Edition es 24 meses.

## 1.2 Servicios Opcionales

### 1.2.1 IBM Supply Chain Business Network-AddOn-Trading Partner Capability Survey Remotely Delivered Service

Este Servicio de Cloud consiste en la realización por parte de IBM de una encuesta a los Socios Comerciales del Cliente para determinar sus capacidades técnicas.

## 2. Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos

El Anexo de Tratamiento de Datos (DPA) de IBM, en <http://ibm.com/dpa>, y las Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos (referidas como fichas de datos o Suplementos del DPA) en los enlaces siguientes proporcionan información adicional de protección de datos para los Servicios de Cloud y sus opciones sobre los tipos de Contenido que pueden tratarse, las actividades de tratamiento involucradas, las características de protección de datos y detalles específicos sobre la retención y la devolución de Contenido. El DPA se aplica a los datos personales contenidos en el Contenido, siempre y cuando: i) se cumpla el Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea (EU/2016/679) (GDPR); o ii) se aplique otra legislación sobre protección de datos identificada en <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7F8772A0028111E897141DAB9DEDEE3F>

## 3. Nivel de Servicio y Soporte Técnico

### 3.1 Acuerdo de Nivel de Servicio (SLA)

IBM proporciona al Cliente el siguiente contrato de nivel de servicio (SLA) de disponibilidad. IBM aplicará la compensación aplicable más alta en función de la disponibilidad acumulativa del Servicio de Cloud, como se muestra en la tabla siguiente. El porcentaje de disponibilidad se calcula como el número total de minutos en un mes contratado, menos el número total de minutos de Inactividad del Servicio en un mes contratado, dividido por el número total de minutos en un mes contratado. La definición de Inactividad del Servicio, el proceso de reclamación y la información acerca de cómo ponerse en contacto con IBM con respecto a los problemas de disponibilidad del servicio se encuentran en el manual de soporte del Servicio de Cloud de IBM, en la dirección

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Disponibilidad	Crédito (% de la tarifa de suscripción mensual*)
Menos del 99,9%	2%
Menos del 99%	5%
Menos del 95%	10%

\* La tarifa de suscripción es el precio contratado para el mes que está sujeto a la reclamación.

## 3.2 Soporte Técnico

El Soporte Técnico para el Servicio de Cloud, incluyendo detalles de contacto de soporte, niveles de gravedad, horas de disponibilidad de soporte, tiempos de respuesta y otros procesos e información de soporte, se encuentra seleccionando el Servicio de Cloud en la guía de soporte de IBM disponible en la dirección <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Cargos

### 4.1 Métricas de Cargo

Las métricas de cargo por el Servicio de Cloud se especifican en el Documento Transaccional.

Se aplican a este Servicio de Cloud las métricas de cargo siguientes:

- Una Instancia es cada acceso a una configuración específica de los Servicios de Cloud.
- El registro de Envío es un registro que representa un envío de productos, independientemente de la cantidad de registros de artículos, registros de pedidos o recuentos de paquetes incluidos en el conjunto de productos procesados por el Servicio de Cloud.

## 5. Términos Adicionales

Para los Contratos de Servicio de Cloud (o contratos de cloud base equivalentes) firmados antes del 1 de enero de 2019, se aplican las condiciones disponibles en <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Acceso de Usuarios Invitados

Los Socios Comerciales del Cliente u otros usuarios con permiso del Servicio de Cloud ("Usuarios Invitados") deben suscribir un contrato en línea o aceptar los términos de servicio ("Términos de Servicio del Usuario Invitado") proporcionados por IBM para poder acceder al Servicio de Cloud y utilizarlo. La versión actual de los Términos de Servicio del Usuario Invitado se adjunta a esta Descripción de Servicios como Apéndice A. El Cliente es el único responsable ante estos Usuarios Invitados, incluyendo a título enunciativo y no limitativo a) las reclamaciones realizadas por los Usuarios Invitados en relación con el Servicio de Cloud, b) los cargos contraídos por el Usuario Invitado, o c) cualquier uso incorrecto del Servicio de Cloud por parte de los Usuarios Invitados. A efectos de todos los Ledgers relacionados con el Cliente, las condiciones de los Términos de Servicio del Usuario Invitado, aunque el Cliente las acepte en el curso de acceso al Servicio de Cloud, no se aplican al uso del Cliente del Servicio de Cloud. Los Términos de Servicio del Usuario Invitado se aplicarán a la participación del Cliente en una Relación o un Ledger, cuando se invite al Cliente a participar como Socio Comercial de otro Cliente de IBM.

### 5.2 Acceso a la Aplicación tras la Terminación

Si un Cliente elige terminar el Servicio, el Cliente junto con el acceso del Usuario Invitado a la IU se eliminarán inmediatamente. Todos los datos se eliminarán en un plazo de 30 días.

Si un Cliente elige eliminar una Relación, el Usuario Invitado tendrá acceso al Ledger el resto del periodo de retención de datos estándar. No se publicarán nuevos en el Ledger una vez eliminada una Relación.

### 5.3 Responsabilidades del Cliente

El Administrador del Cliente será responsable de las siguientes actividades administrativas del Servicio de Cloud.

- Crear vistas específicas del negocio y asignar usuarios a dichas vistas en la aplicación.
- Ajustar correlaciones de datos según sea necesario utilizando la herramienta Configuración de Documento en la aplicación.
- Configurar parámetros de activación de alarmas.
- Definir la lista de Socios Comerciales y los criterios necesarios para enviar invitaciones a una Relación.
- Especificar la información del Socio Comercial en las invitaciones a la Relación y enviar invitaciones en la aplicación.
- Eliminar Socios Comerciales de una Relación para que ya no puedan publicar nuevos datos.

## **6. Sustitución de Condiciones**

### **6.1 Uso de Datos**

Lo siguiente prevalece sobre cualquier disposición contradictoria el apartado Contenido y Protección de Datos de las condiciones básicas del Servicio de Cloud entre las partes: IBM no utilizará ni revelará los resultados que surjan del uso del Servicio de Cloud por parte del Cliente que sean exclusivos del Contenido (Insights) del Cliente o que de otro modo identifiquen al Cliente. IBM puede, no obstante, utilizar Contenido y otras informaciones (excepto para Insights) derivadas del Contenido en el aprovisionamiento del Servicio de Cloud, tras eliminar los identificadores personales, para que los datos se representen de un modo que haga que ya no constituyan datos personales. IBM utilizará estos datos para fines de investigación, prueba y desarrollo de ofertas.

## IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence – Términos de Servicio del Usuario Invitado

El acceso a IBM Sterling Delivery Transaction Intelligence ("Servicio") se produce como resultado de su relación comercial con un Cliente de IBM ("Patrocinador") que desea llevar a cabo una actividad de negocio o comunicarse de otra forma con usted ("Usted" o el "Usuario Invitado") a través de este Servicio.

Mediante la aceptación electrónica de este aviso o el acceso o uso del Servicio, Usted declara que está autorizado y acepta estos términos de servicio en nombre de su empresa. Lea atentamente el siguiente aviso antes de enviar su aceptación electrónica o acceder o utilizar el Servicio. Puede imprimir una copia de este documento en cualquier momento pulsando [aquí](#) para descargar este Acuerdo en su sistema. Nota:

- a. Usted no tiene derecho a acceder ni utilizar el Servicio excepto a través de su Patrocinador.
- b. El suministro de acceso a este Servicio no constituye ninguna garantía o compromiso de que su Patrocinador vaya a incluirle en las actividades disponibles en el Servicio. Su Patrocinador puede determinar qué datos pueden ver Usted y los Usuarios Invitados y/o en qué datos que pueden actuar a través del Servicio.
- c. Su Patrocinador puede solicitar a IBM que suspenda, revoque o termine su acceso al Servicio sin previo aviso. Asimismo, IBM puede suspender, revocar o terminar el suministro del Servicio o su acceso al mismo sin previo aviso ni responsabilidad alguna para con Usted o el Patrocinador, por cualquier motivo.
- d. IBM no autoriza el uso del servicio para cualquier propósito ilegal o inapropiado, incluyendo apuestas, obscenidad, pornografía, violencia, apropiación indebida, interferencia o acceso no autorizados, virus o código malicioso, acoso, mensajes engañosos o no solicitados o evasión de filtros. Todos estos tipos de uso quedan prohibidos.
- e. El Patrocinador, Usted y cualquier otro Usuario Invitado serán responsables de introducir datos precisos en el Servicio. El Servicio puede incluir una funcionalidad que permite identificar incoherencias en datos entre distintos documentos enviados como parte de una transacción, pero IBM no está obligada a tomar medidas proactivas respecto a ninguna transacción que incluya datos incoherentes o imprecisos.
- f. Los datos son propiedad de la entidad o la persona (ya sea el Patrocinador, Usted u otro Usuario Invitado) que posee los datos antes de que se carguen en el Servicio. Si es un tercero quien carga los datos en nombre del Patrocinador, Usted u otro Usuario Invitado, los datos son propiedad de la entidad en cuyo nombre trabaja el tercero.
- g. Usted autoriza el acceso y el uso, tratamiento y almacenamiento de datos u otro contenido especificado en el Servicio por el Patrocinador, por otro Usuario Invitado al que el Patrocinador otorga acceso al Servicio, y por IBM y las filiales y contratistas de IBM.
- h. Alguna información o parte los datos que introduce o extrae del Servicio pueden estar sujetos a la normativa gubernamental o requerir de otra forma medidas de seguridad especiales, y es posible que no pueda introducir dicha información o datos en el Servicio. Usted es responsable de todos los permisos necesarios para incluir información o datos en el Servicio.
- i. El Anexo de Tratamiento de Datos (DPA) de IBM, en <http://ibm.com/dpa>, y las Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos (referidas como fichas de datos o Suplementos del DPA) en los enlaces siguientes proporcionan información adicional de protección de datos para los Servicios de Cloud y sus opciones sobre los tipos de Contenido que pueden tratarse, las actividades de tratamiento involucradas, las características de protección de datos y detalles específicos sobre la retención y la devolución de Contenido. El DPA se aplica a los datos personales contenidos en el Contenido, siempre y cuando: i) se cumpla el Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea (EU/2016/679) (GDPR); o ii) se aplique otra legislación sobre protección de datos identificada en <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7F8772A0028111E897141DAB9DEDEE3F>

- j. IBM puede conservar o archivar los datos u otro contenido que Usted introduzca en el Servicio, así como los resultados generados a partir del Servicio, durante el periodo de tiempo establecido en el Acuerdo o Descripción de Servicio entre IBM y el Patrocinador, o de acuerdo con las políticas y prácticas de IBM.
- k. Un Usuario Invitado puede conservar datos o contenido introducido en el Servicio por otro Usuario Invitado en la medida en que dichos datos o contenido sean pertinentes para una transacción en la que se vea implicado el Usuario Invitado que conserva los datos o el contenido. El Cliente no debe redistribuir de forma sistemática datos, contenido, resultados u otra información introducida o generada en el Servicio a ninguna otra parte, incluida, a título enunciativo pero no limitativo, la redistribución por transferencia EDI, la integración de API, la transferencia masiva de archivos o cualquier otro medio sistemático.
- l. Usted acepta que IBM puede utilizar todo el feedback y las sugerencias que aporte.
- m. **Sin perjuicio de cualquier garantía estatutaria que no pueda ser excluida, IBM no ofrece garantías ni condiciones, explícitas o implícitas, con respecto al Servicio incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías o condiciones implícitas de comercialización, calidad satisfactoria e idoneidad para un propósito determinado y titularidad, así como las garantías o condiciones de no infracción. IBM no garantiza el funcionamiento ininterrumpido o sin errores del Servicio.**
- n. **Bajo ninguna circunstancia, IBM, sus desarrolladores de programas o proveedores serán responsables ante Usted de ningún tipo de pérdida de datos, daños emergentes, especiales, directos o indirectos, ni de la pérdida de beneficios, plusvalías o ahorros previstos como resultado de su acceso (o incapacidad de acceder) al Servicio.**
- o. **IBM no ofrece soporte de ningún tipo. En el caso de que IBM elija proporcionar soporte a su exclusivo criterio, dicho soporte proporcionado por IBM estará sujeto a las declaraciones y exclusiones de esta sección.**
- p. IBM puede utilizar recursos globales (personal y recursos en todo el mundo), así como proveedores terceros para colaborar en la prestación de este Servicio.
- q. IBM no es responsable del uso que hace el Patrocinador del Servicio ni ninguna de sus acciones o declaraciones relacionadas con el Servicio. IBM no es responsable de aplicar la obligatoriedad del cumplimiento de las transacciones entre Usted y el Patrocinador o entre Usted y otro Usuario Invitado.
- r. Usted garantiza y declara que cualquier y todo el uso del Servicio se realizará de acuerdo con la legislación aplicable.

**Usted comprende y acuerda que no ha compensado a IBM de ninguna forma por el uso de este Servicio. Por todo ello, bajo ninguna circunstancia IBM, sus desarrolladores de programas o proveedores serán responsables de ninguna de las siguientes situaciones, incluso cuando se les haya informado de la posibilidad de que se produzcan:**

- **(i) pérdida de, o daños en, los datos; (ii) daño directo, especial, accidental, ejemplar o indirecto, o daño económico consecuencial; o (iii) pérdida de beneficios, negocios, ingresos, plusvalías o ahorros previstos.**